

Title (en)  
Ventilator for gasproof shelter.

Title (de)  
Schutzlüfter.

Title (fr)  
Ventilateur pour abris étanches aux gaz.

Publication  
**EP 0185206 A2 19860625 (DE)**

Application  
**EP 85114594 A 19851116**

Priority  
DE 3446774 A 19841221

Abstract (en)  
1. A ventilator (2) for gasproof shelter with a filter (46), which may be connected to a connecting element (18) provided on the inlet side of the ventilator in which there is provided in the casing (48) of the filter a room filter part and separate therefrom a bypass line and the filter may be connected if desired by means of the room filter part or by means of the bypass line to an inlet and outlet line provided in the connecting element, in which the filter casing has two adjacent connectors (54, 56 or 58) in each case in two opposite walls (50, 52) one (50) of which is associated with the room filter part and the other (52) of which is associated with the bypass line, said connectors having the same axial spacing as the inlet and outlet connections, in which the connectors (58) associated with the bypass line are in direct connection with each other inside the filter casing and the connectors associated with the room filter part are formed as inlet and outlet of the room filter part, in which two connection openings (28, 30) for one of the pairs of connectors (54, 56 or 58) are arranged on the connection element (18) adjacent each other with an axial spacing which corresponds to that between the inlet and outlet connection of the filter casing, in which one (30) of the connection openings is in connection with an outlet opening (36) of the connection element (18) said opening (36) being in connection with the suction opening of the ventilator and the second (28) is in connection with the connector of the connection element for an inlet air line (42), and in which rapid tensioning means (68) are provided with which the filter casing (48) may be fixed to the connection element (18) so as to be sealed.

Abstract (de)  
Schutzlüfter mit einem Filter, das wahlweise als Umgehungsleitung oder als Filter in die Ansaugleitung einschaltbar ist. Das Filtergehäuse weist in zwei gegenüberliegenden Endwänden nebeneinander jeweils zwei Anschlußstutzen mit gleichem Achsabstand als Ein- und Auslaßstutzen auf. Die Anschlußstutzen sind auf der einen Seite innerhalb des Filtergehäuses direkt miteinander verbunden. Auf der anderen Seite sind sie Ein- und Auslaß eines Raumfilterteils. An der Zuluftseite des Schutzlüfters ist ein Anschlußelement vorgesehen, an dem nebeneinander mit dem Achsabstand der Anschlußstutzen des Filtergehäuses zwei Anschlußöffnungen für das Filtergehäuse angeordnet sind. Von diesen steht eine mit der Ansaugöffnung des Lüfters und die zweite mit einer Anschlußöffnung für eine Zuluftleitung in Verbindung. Es sind Schnellspannmittel vorgesehen, mit denen das Filtergehäuse abdichtend am Anschlußelement befestigbar ist.

IPC 1-7  
**A62B 13/00**

IPC 8 full level  
**A62B 13/00** (2006.01)

CPC (source: EP)  
**A62B 13/00** (2013.01)

Designated contracting state (EPC)  
AT CH DE GB IT LI NL

DOCDB simple family (publication)  
**EP 0185206 A2 19860625; EP 0185206 A3 19870916; EP 0185206 B1 19891004**; AT E46821 T1 19891015; DE 3446774 A1 19860703; DE 3446774 C2 19870108; DE 3573372 D1 19891109

DOCDB simple family (application)  
**EP 85114594 A 19851116**; AT 85114594 T 19851116; DE 3446774 A 19841221; DE 3573372 T 19851116